

Ottawa, Ontario
Monday, 10 August 2015

Dear local flyers and friends:

**INVITATION TO THE 16th ANNUAL
CARLETON PLACE (ON) FLY-IN**

With the help of many friends and colleagues, the Carleton Place Flying Club, COPA Flight # 121, is organising the 16th edition of their annual Fly-in BBQ event to be held on the weekend of 12-13 September 2015, at the Carleton Place Airport, Beckwith Township Concession #9, 5 kilometres south of Carleton Place, Ontario. The Airport (CNR6) is well described in the Canada Flight Supplement. The GPS co-ordinates are N45 06 14, W076 07 24 and the radio frequency is 123.2 MHz.

This annual get-together serves as an occasion for local flyers to meet other ultralight and light-plane flyers from the Ottawa region. It also is an opportunity for the Flying Club to invite the airport neighbours and show them what it is we are doing, what kind of equipment we have and how responsible we are with our flying. It is a social community event, not an air show.

As per last year, we will keep it very simple. Should the weather be good on Saturday, 12 September, your task will be to fly to the Carleton Place Airport to meet many other regional flyers and airport neighbours. Our task will be to welcome you, introduce you to others, feed you, and provide a vehicle for gas runs and anything else we can do to make your visit a safe and enjoyable one. If the weather is not suitable on Saturday, we will postpone the event for one day, until Sunday, 13 September. The event, if postponed to Sunday, will definitely take place on Sunday, rain or shine. Hamburgers and sausages will be waiting for you! We will simply push the aeroplanes out of the hangars and we will use the hangars as a cover for BBQing and socialising together.

For logistics purposes, please confirm your participation with us by Wednesday, 9 September, so we can buy the right amount of food and supplies for you. If the weather is uncertain and/or you need to confirm any details with us, call anytime on Friday, 11 September, at 613-836-7243. Our Saturday-or-Sunday decision will be taken on Friday morning and will be based on the official Environment Canada Weather Forecast issued at 8 AM on Friday morning, 11 September. By the way, you can get the automated Environment Canada Weather conditions and forecast anytime on the phone by calling 613-998-3439.

Of course, all your loved ones are invited, so bring your own ground crew. Food will be served from approximately 11:00 AM to 2:00 PM. If you come by plane, bring your suntan lotion, your own tie-downs and your own engine oil. If you come by car, be sure to bring your suntan lotion and a few extra chairs. Please, refrain from bringing any glass containers with you to the airport: the hangar cement floors will not yield!

Wishing you lots of good flying until the end of 2015, we remain,

Yours truly,

The Carleton Place Flying Club, COPA Flight # 121
John Woudstra, President
Stittsville, Ontario
(613) 836-6445 (H)
john_woudstra@rogers.com

**INVITATION PERSONNELLE – 16ième RENDEZ-VOUS ANNUEL
DE L'AÉROPORT DE CARLETON PLACE (ON)**

Aux amis francophones qui ont de la difficulté avec l'anglais, cette lettre, envoyée aux propriétaires d'avions et amis d'aviation de la région d'Ottawa, est une invitation à se rencontrer tous ensemble au 16ième rassemblement estival annuel qui se tiendra la fin de semaine du 12-13 septembre 2015 à l'Aéroport de Carleton Place (ON). Situé sur la Concession #9, Municipalité de Beckwith, à 5 kilomètres au sud de Carleton Place, Ontario, l'Aéroport de Carleton Place (CNR6) est bien détaillé dans le Canada Supplément de vol. Les coordonnées GPS sont N45 06 14, W76 07 24, fréquence radio 123.2 MHz.

La raison de cette rencontre est de permettre aux pilotes locaux ainsi qu'aux voisins de l'aéroport de se rencontrer. Ceci est une rencontre communautaire et non pas une démonstration aérienne. Un lunch sera disponible (hamburgers et hotdogs sur BBQ, breuvages et biscuits), de même que du carburant automobile. Nous vous prions d'apporter votre propre huile et vos attaches d'avions. Si vous venez en automobile, profitez-en pour apporter votre lotion solaire et quelques chaises avec vous.

La rencontre aura lieu le samedi 12 septembre, sur l'heure du midi. En cas de mauvais temps samedi, la rencontre sera reportée au lendemain, le dimanche 13 septembre. Si la rencontre est reportée au dimanche, elle aura définitivement lieu le dimanche 13 septembre, beau temps, mauvais temps. Nous sortirons les avions dehors et nous utiliserons l'intérieur des hangars s'il le faut. La décision météo (entre le samedi ou le dimanche) sera prise à 08h00 au matin du vendredi, 11 septembre, selon la prévision météo officielle d'Environnement Canada, disponible 24 heures sur 24 au numéro de téléphone 613-998-3439.

R.S.V.P. avant le mercredi, 9 septembre, afin de nous donner la chance d'acheter suffisamment de provisions pour votre repas du midi.

Nous espérons vous voir en grand nombre à cette activité qui, nous sommes sûrs, saura plaire à toute la famille. Si vous avez des questions sur l'organisation de l'événement ou sur tout autre point technique, telles que les altitudes ou les corridors d'approche autour de l'Aéroport International d'Ottawa, n'hésitez pas à nous téléphoner.

Bon vol durant le reste de la saison de vol 2015 et

À très bientôt!

Club de vol de Carleton Place, Escadrille COPA #121
Claude Roy, représentant
Carp, Ontario
(613) 836-7243
arm-roy@bell.net